

Kuis Peraturan Dasar

Lingkari "Ya" atau "Tidak"

1. Anak-anak memiliki bermacam-macam hak. Ya Tidak
2. Anak-anak dapat rileks dan beristirahat. Ya Tidak
3. Anak-anak dilindungi dari kekerasan. Ya Tidak
4. Anak-anak bebas mengutarakan apa yang mereka pikirkan. Ya Tidak
5. Terdapat tempat bagi anak-anak untuk meminta bantuan. Ya Tidak

Jika ada sesuatu yang ingin ditanyakan atau didiskusikan, silakan hubungi kami. Kami menerima topik apapun.
Kami tidak akan menanyakan nama Anda.
Pembicaraan kita disimpan secara rahasia.

Saya ingin mendengar...

Bicara kepada kami! – Tokyo Children Networks

Saya merasa lega!

☎ 0120-874-374 **Bebas biaya**

Hanya tersedia dalam bahasa Jepang

Senin-Jumat : Pukul 09.00 pagi sampai 09.00 malam
Sabtu, Minggu, hari libur : Pukul 09.00 pagi sampai 5.00 sore.
(Tutup: 29-Desember sampai 3-Januari)



Editor Anak

Ayane (kelas 2), Iori (kelas 2), Kiho (kelas 3), Kota (kelas 2),
Seiichiro (kelas 3), Manami (kelas 3), Minami (kelas 2),
Momoki (kelas 3), Yuzu (kelas 2)

Brosur ini menampilkan kode Audio Uni-Voice yang tercetak pada tiap-tiap halaman.
Pindai kodenya dengan aplikasi Uni-Voice di HP kalian dan alat lainnya untuk mengakses isi audio dari brosur.

Diterbitkan pada bulan Maret 2023
Diedit dan diterbitkan oleh
Seksi Perencanaan, Divisi Promosi dan Penghubung Kebijakan Orientasi Anak, Kantor Penghubung untuk Kebijakan Orientasi Anak, Pemerintah Metropolitan Tokyo
2-8-1 Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8001 Jepang
Telepon: 03(5388)2165

*Semua data informasi tertera dari bulan Maret, 2023.
*Semua gambar hanya bertujuan untuk ilustrasi saja.
*Dilarang keras mereproduksi secara tidak sah, mencetak ulang, menduplikasi atau menggunakan ilustrasi dan gambar di buku pegangan ini terkecuali di bawah kendali undang-undang hak cipta Jepang.

Kode Audio

Kode Audio



Peraturan Kami

Cerita tentang Peraturan Dasar terhadap Anak-Anak Pemerintah Metropolitan Tokyo

Buku pegangan
Untuk SD kelas 1-3

PEMERINTAH METROPOLITAN TOKYO

Pertama-tama,



Apakah anak-anak juga mempunyai hak?

ayo kita belajar tentang Peraturan Dasar terhadap Anak-Anak Pemerintah Metropolitan Tokyo!

Apa itu peraturan?



Sama seperti orang dewasa sebagai manusia, setiap dan masing-masing anak memiliki banyak hak.

Beberapa dari hak ini hanya dapat dinikmati oleh anak-anak saja.

Peraturan Dasar terhadap anak-anak Pemerintah Metropolitan Tokyo dibuat untuk memberikan keyakinan bahwa hak anak dihargai dan kalian dapat hidup dengan bahagia.

Peraturan Dasar dibuat berdasarkan model dari konvensi hak anak-anak perserikatan bangsa-bangsa yang merupakan satu set perjanjian yang dibuat antar negara di dunia.

Peraturan adalah satu set perjanjian yang dibuat oleh pemerintah.

Sebagai contoh, apakah kamu punya masalah dengan sesuatu seperti ini?

- Tidak ada tempat untuk bermain, tidak ada waktu untuk bermain.



- Saya tidak bisa menyampaikan pikiran saya kepada orang dewasa.



- Aku dipukul.
- Mereka bicara hal yang buruk kepadaku.



Tokyo yang ramah terhadap anak-anak

Kamu bisa bermain sesuka hatimu dan menghabiskan waktumu dengan bebas.



Orang dewasa menciptakan tempat bagi anak-anak untuk bermain.

Kamu bebas menyampaikan apa yang kamu pikirkan.



Orang dewasa peduli apa yang kamu pikirkan dan menanggapi dengan serius.

Anak-anak dilindungi dari kekerasan.



Orang dewasa menjaga keselamatan dan keamanan kalian.



Kode Audio

Tokyo kota yang ramah terhadap anak-anak!

Ayo pahami janji-janji kami di Peraturan Dasar terhadap Anak-Anak Pemerintah Metropolitan Tokyo. Janji-janji ini tertulis dalam “pasal-pasal.”

Pasal 4 Anak-anak memiliki hak mereka sendiri. Hak anak-anak dihormati.

Saya mungkin berbeda dari yang lain.

Saya pikir kamu sesuai dengan apa yang kamu pikirkan.

Pasal 5 Kami akan menjadikan Tokyo ramah terhadap anak-anak.

Jangan khawatir!
Ayo kita pikirkan bersama-sama!

Pasal 12 Kami memberitahu orang dewasa dan anak-anak bahwa anak-anak memiliki haknya masing-masing.

Pasal 10 Kami mendengar pendapat anak-anak dan menanggapi dengan serius.

Pasal 14 Orang dewasa bekerja bersama untuk membantu anak-anak ketika hak mereka tidak dilindungi.

Aku akan mendukungmu!

Aku tahu ingin menjadi apa di masa depanku.

Selamat pagi!

Pasal 8 Anak-anak dapat belajar tanpa rasa khawatir.

Pasal 13 Anak-anak dapat meminta bantuan ketika mereka dalam kesulitan.

Pasal 6 Kami melindungi anak-anak dari bahaya.

Hati-hati semuanya.

Bermainlah sesuka kamu mau.

Selamat pagi!

Terima kasih!

Saya senang saya dapat sering bermain.

Pasal 11 Kami memfasilitasi partisipasi anak-anak di sekolah dan kegiatan komunitas.

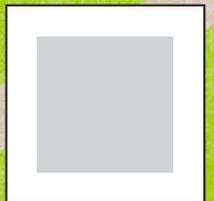
Hati-hati.

Saya mau beristirahat sebentar.

Saya pergi.

Pasal 7 Kami membuat tempat bermain dan tempat-tempat ketiga dimana anak-anak merasa nyaman.

Pasal 9 Kami mendukung anak-anak dan keluarga mereka.



Kode Audio

Ayo mengingat apa yang tertulis dalam Peraturan.



Bunga Cantik



Ayo mencoba!

Di bawah ada kartu lainnya.
Ayo kita buat kata-kata menggunakan huruf pertama dari tiap-tiap kartu.

Petunjuk (1)



Petunjuk (2)



Jawaban ada di halaman berikutnya. >>

A
Merasa aman

Ma
Terlindungi

I Dapat menemukan tempat yang seharusnya anak-anak berada

Sa
Berpartisipasi

Ki
Tidak cedera

Su
Tempat bermain yang nyaman



O Dapat berbicara kepada orang dewasa dengan bebas

Ha Na Dapat menemukan tempat agar anak-anak dapat berbicara



So Dapat meminta bantuan

Ha Dapat berbicara dengan seseorang

I Ada berbagai macam hak



Ya Menjadikan Tokyo kota yang ramah

Mi Kebahagiaan setiap orang penting



[Untuk orang tua]
Teks lengkap Peraturan Dasar dapat diakses di website kami.

